

DE

### **CE Konformitätserklärung**

Die Fernbedienung für TV-Box 5 ist CE-konform. Der Hersteller bestätigt, dass die Fernbedienung für TV-Box 5 den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Radio Equipment Directive (RED) Direktive entspricht. Die vollständige Deklaration der Konformität kann unter [swisscom.ch/tvbox-doc](http://swisscom.ch/tvbox-doc) nachgelesen werden.



### **Umweltinformation**

Das Symbol gibt an, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Hat Ihre Fernbedienung ausgedient, so helfen Sie mit und leisten einen Beitrag zum Umweltschutz. Indem Sie das Gerät an Swisscom retournieren, wird fachgerecht entsorgt.

Der Hersteller bestätigt, dass die Fernbedienung für TV-Box 5 den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik Altgeräte (WEEE) entspricht.

FR

### **Déclaration de conformité CE**

La Télécommande pour TV-Box 5 est conforme CE. Le fabricant confirme que la Télécommande pour TV-Box 5 respecte les exigences essentielles et les autres dispositions pertinentes de la Radio Equipment Directive (RED). Le texte complet de la déclaration de conformité peut être consultée sur [swisscom.ch/tvbox-doc](http://swisscom.ch/tvbox-doc).



### **Information sur l'environnement**

Le symbole indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets domestiques.

Si vous n'utilisez plus votre télécommande, soutenez-nous et contribuez à la protection de l'environnement. Si vous retournez l'appareil à Swisscom, celui-ci sera éliminé de manière conforme. Le fabricant confirme que la Télécommande pour TV-Box 5 respecte les exigences essentielles et les autres dispositions pertinentes de la directive européenne 2012/19/EU sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE).

IT

### **Dichiarazione di conformità CE**

Il Telecomando per il TV-Box 5 è conforme la CE. Il costruttore conferma che il Telecomando per il TV-Box 5 rispetta i requisiti di base e le altre disposizioni pertinenti della Radio Equipment Directive (RED). La dichiarazione di conformità completa è disponibile sotto [swisscom.ch/tvbox-doc](http://swisscom.ch/tvbox-doc).



### **Informazioni ambientali**

Questa icona indica che il prodotto non può essere smaltito tra i rifiuti domestici. Qualora il telecomando sia giunto al termine del suo ciclo di vita, si prega di collaborare e di contribuire alla tutela dell'ambiente. Con la restituzione del dispositivo a Swisscom, esso verrà smaltito correttamente. Il costruttore conferma che il Telecomando per il TV-Box 5 rispetta i requisiti di base e le altre disposizioni pertinenti della Direttiva europea 2012/19/EU sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

B2C-TSP-HDE\_1.1060733\_04/23

### **Hersteller/Fabricant/ Costruttore**

ruwido Austria gmbh,  
Köstendorfer Straße 8,  
5202 Neumarkt a. w., Austria

### **Swisscom (Schweiz) AG**

Postfach  
3050 Bern  
[swisscom.ch/tvbox-hilfe](http://swisscom.ch/tvbox-hilfe)  
0800 800 800



## Swisscom blue TV (TV-Box 5)

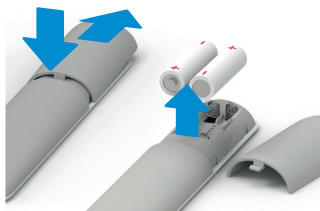
# Fernbedienung ersetzen/ remplacer la télécommande/ sostituire il telecomando



Scan for English version



**Alte Fernbedienung /  
l'ancienne télécommande /  
vecchio telecomando**



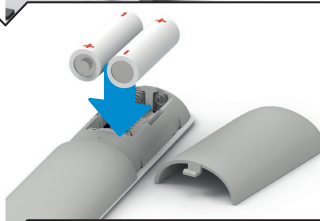
**1**

TV  
einschalten / allumez /  
accenda



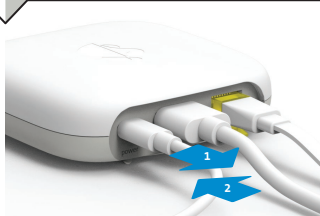
**2**

**Neue Fernbedienung**  
> Batterien einlegen /  
**la nouvelle télécommande**  
> insérez les piles /  
**nuovo telecomando**  
> inserisca la batterie



**3**

TV-Box  
aus- und einschalten /  
éteignez et rallumez-la /  
spegnere e accenderlo



**4**

+ Taste 3 Sekunden drücken  
und loslassen / appuyez  
pendant 3 secondes sur la  
touche + puis relâchez /  
prema per 3 secondi il tasto  
+ poi lo rilasci



**5**

Nahe zur TV-Box gehen und  
mehrmals «OK» drücken /  
approchez-vous de la TV-Box  
et appuyez plusieurs fois sur  
«OK» / avvicini al TV-Box et  
prema più volte «OK»



**6**

Sie können Ihr blue TV nun  
wieder genießen. /  
Vous pouvez maintenant à  
nouveau profiter de blue TV. /  
Ora può continuare a guardare  
blue TV.

